

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА ІСТОРІЇ ТА ДОКУМЕНТОЗНАВСТВА**

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
з виконання контрольної роботи
для студентів Навчально-наукового інституту
заочного та дистанційного навчання**

з дисципліни «Науково-технічна (авіаційна) термінологія»

Галузь знань: 0201 «Культура»

Спеціальність: 6.020105 «Документознавство та інформаційна діяльність»

Методичні рекомендації розглянуті та
схвалені на засіданні кафедри історії
та документознавства

Протокол № 8 від «31» серпня 2016 р.

Завідувач кафедри _____ І.І. Тюрменко

З дисципліни «Науково-технічна (авіаційна) термінологія» студенти, які навчаються за заочною формою навчання, виконують дві контрольні роботи.

Контрольна робота № 1 виконується у 6 семестрі з метою закріплення та поглиблення знань студентів з дисципліни «Науково-технічна (авіаційна) термінологія». Цим завданням підпорядковані запропоновані варіанти КР, кожен з яких розрахований тільки на одного студента. КР складається з двох теоретичних питань та практичного завдання. Обсяг контрольної роботи – 8–10 сторінок машинописного тексту при друкуванні через 1,5 інтервала. Варіант завдання для контрольної роботи вибирається за останньою цифрою номеру залікової книжки.

Час, потрібний для виконання контрольної роботи – до 8 годин самостійної роботи.

Завдання на контрольну роботу № 1

Варіанти завдань

Варіант 0.

1. Назвати об'єкт, предмет, мету і завдання термінознавства.
2. Пояснити сутність поняття «термінознак».
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 1.

1. Назвати особливості наукового стилю сучасної української літературної мови.
2. Пояснити поняття природних та штучних мов.
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 2.

1. Визначити сутність термінознавства як науки.
2. Пояснити підходи до творення національних терміносистем.
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 3.

1. Пояснити сутність поняття «термін».
2. З'ясувати внесок М. Драгоманова у розвиток термінознавства.
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 4.

1. Дослідити історію розвитку українського термінознавства.
2. З'ясувати внесок Г. Кониського у розвиток термінознавства.
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 5.

1. Пояснити сутність поняття «мовна норма», назвати види мовних норм.

2. З'ясувати внесок В.Левицького у розвиток термінознавства.

3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 6.

1. Пояснити співвідношення «термін» і «терміносистема».

2. З'ясувати внесок І.Верхратського у розвиток термінознавства.

3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 7.

1. Пояснити класифікацію термінів.

2. З'ясувати внесок І. Пулюя у розвиток термінознавства.

3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 8.

1. Пояснити сутність понять «термін», «професіоналізм», «номенклатура».

2. З'ясувати внесок Т.Секунди у розвиток термінознавства.

3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 9.

1. Назвати шляхи збагачення термінів.

2. З'ясувати внесок Інституту української наукової мови у розвиток термінознавства.

3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

2.1. Контрольна робота № 2

Контрольна робота № 2 виконується у 7 семестрі з метою закріплення та поглиблення знань студентів з дисципліни «Науково-технічна термінологія» і підготовки до екзамену. Цим завданням підпорядковані запропоновані варіанти КР, кожен з яких розрахований тільки на одного студента. КР складається з двох теоретичних питань та практичного завдання. Обсяг контрольної роботи – 8–10 сторінок машинописного тексту при друкуванні через 1,5 інтервала. Варіант завдання для контрольної роботи вибирається за останньою цифрою номеру залікової книжки.

Час, потрібний для виконання контрольної роботи – до 8 годин самостійної роботи.

Варіанти завдань

Варіант 0.

1. Назвати засади унормування української термінології.

2. Пояснити сутність понять «стандарт» і «термінологічний стандарт».

3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 1.

1. Назвати державні стандарти на терміни і визначення.
2. Пояснити структуру ISO.
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 2.

1. Дослідити словотвірну проблему української науково-технічної термінології.
2. Пояснити підходи до творення національних терміносистем.
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 3.

1. Дослідити особливості термінологічного словотворення.
2. З'ясувати сутність понять «деривація», «словотвірний тип», «словотвірне значення».
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 4.

1. Дослідити морфологічні способи науково-технічного термінотворення.
2. Пояснити сутність поняття «вторинна номінація».
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 5.

1. Пояснити неморфологічний спосіб творення науково-технічної термінології.
2. З'ясувати, яку роль у термінотворенні відіграють основоскладання й аббревіація..
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 6.

1. Вивчити полісемантичні відношення в системі науково-технічної термінології.
2. З'ясувати, який спосіб творення термінів найбільш продуктивний.
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 7.

1. Пояснити явище омонімії в системі науково-технічної термінології.
2. Охарактеризувати явище омоакронімії.
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 8.

1. Пояснити синонімічні відношення в науково-технічній термінології.

2. З'ясувати сутність поняття «антонімічна термінологічна пара».
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Варіант 9.

1. Назвати завдання, типи, принципи побудови термінологічних словників.
2. Пояснити використання комп'ютерних технологій в термінографії..
3. Підібрати текст про авіацію в науковому стилі. Виписати з цього тексту авіаційні терміни і подати їхні дефініції.

Список рекомендованих джерел

1. ДСТУ 3966:2009. Термінологічна робота. Засади і правила розроблення стандартів на терміни та визначення понять. – На заміну ДСТУ 3966–2000. – Чинний від 01.04.2010. – К. : Держспоживстандарт, 2009. – 35 с.
2. ДСТУ ISO 860–99. Термінологічна робота. Гармонізування понять і термінів. – К. : Держспоживстандарт, 1999. – 15 с.
3. Азарова Л.Є., Костюк А.В. Спецкурс з технічної, фізичної та математичної термінології : навч. посіб. для студентів всіх спец. ступеневої підготовки, спец. з вищою технічною освітою. – Вінниця, 1998. – 93с.
4. Д'яков А.С., Кияк Т.Р., Куделько З.Б. Основи термінотворення: семантичні та соціолінгвістичні аспекти . – К. : Видавничий дім «КМ Academia», 2000. – 216 с.
5. Непийвода Н. Мова української науково-технічної літератури (функціонально-стилістичний аспект). – К. : ТОВ «Між нар. фін. Агенція», 1997. – 303 с.
6. Панько Т.І., Кочан І.М., Мацюк Г.П. Українське термінознавство: підручник. – Л. : Світ, 1994. – 216 с.
7. Харченко С.В. Науково-технічна термінологія : навч. посіб. – К. : Вид-во Нац. авіац. ун-ту «НАУ-друк», 2009. – 112 с.
8. Зарицький М.С. Актуальні проблеми українського термінознавства : підручник. – К. : ІВЦ «Видавництво «Політехніка»; ТОВ «Фірма «Періодика», 2004. – 128 с.
9. Іваницький Р. В. Лексикографічні аспекти нормалізації термінів (на матеріалі німецьких, англійських, українських та російських термінологічних одиниць): автореф. дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Львівський ун-т ім. І.Франка. – Львів, 1995. – 20 с.
10. Козирський В., Шендеровський В. За правдиве назовництво українське. – К. : Рада, 2003. – 208 с.
11. Національні та інтернаціональні компоненти в сучасних терміносистемах / Л. О. Симоненко та ін. – К. : Наукова думка, 1993. – 237 с.
12. Непийвода Н. Мова української науково-технічної літератури (функціонально-стилістичний аспект). – К. : ТОВ «Міжнар. фін. Агенція», 1997. – 303 с.